**گزارش جلسه امضای تفاهم‌نامه پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی با دانشگاه ساپینزا رم (ایتالیا)**



روز دوشنبه 12 اسفند 1397، پروفسور کارلو چرتی، استاد زبان‌شناسی و ایران‌شناسی، مدیر گروه مطالعات جهان کهن و معاون رییس دانشگاه ساپینزای رم، رییس انجمن ایرانشناسی اروپا و رایزن فرهنگی سابق ایتالیا در ایران و خانم گراتسیه لا گلیونه، مدیر روابط بین‌الملل دانشگاه ساپینزا در امور تبادل استاد و دانشجو با رئیس و اعضای هیات علمی پژوهشگاه نشستی برگزار کردند.

در ابتدای جلسه، دکتر قبادی، رئیس پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پس از تعارفات رسمی، بر اراده پژوهشگاه نسبت به استمرار مراودات علمی با دانشگاه‌ها و پژوهشگاه‌های دیگر کشورها تأکید کرد و گفت: برای ما همکاری با جهان به عنوان کشوری میراث‌دار تمدنی بزرگ و کهن، امری بسیار لازم و پسندیده است. دریافت ما این است که هر چه رابطه ما با دنیا بیشتر باشد می‌توانیم ابعاد بیشتر و گسترده‌تری از فرهنگ و تمدن ایران را به جهانیان عرضه کنیم. لذا پژوهشگاه به شدت علاقه‌مند است که روابط علمی و فرهنگی خود را با دنیا گسترش دهد، به‌ویژه در حوزه ایران‌شناسی آن هم با متخصصانی که با آن آشنایی دارند و عمر علمی خود را صرف شناخت این فرهنگ کرده اند. امیدوارم با همت شما و همکاران ما این همکاری‌ها رسمیت و گسترش بیشتری پیدا کند و چشم‌اندازی دورتر وروشن‌تر در آینده‌ ترسیم شود که بتواند حوزه‌های مختلف علوم انسانی را دربرگیرد.  
دکتر قبادی تأکید کرد: روابط بین‌الملل پژوهشگاه این آمادگی را دارد که شما را با پژوهشکده‌ها و گروه‌های علمی پژوهشگاه آشنا کند تا شما را رابط خودمان با مراکز ایرانشناسی در اروپا تلقی کنیم و جمله آخر اینکه دنیا، به ویژه فرهیختگان و تحصیلکردگان به این نتیجه رسیده‌اند که گفت‌وگو، مکالمه و پایبند بودن به قواعد دیالوگ برای بشریت بسیار نافع‌تر خواهد بود و به قول حافظ: «ای نور دیده صلح به از جنگ و داوری».  
پروفسور چرتی که به خاطر سال‌ها اقامت در ایران و بیش از آن، پژوهش در حوزه ایران‌شناسی و زبان‌های باستانی، به زبان شیرین فارسی سخن می‌گفت نیز از فرصتی که پژوهشگاه در اختیار او قرار داده بود، تشکر و به همکاری چند ساله خود با  دکتر نصرالله زاده اشاره کرد. وی بر این نکته تأکید کرد که دیدارش از پژوهشگاه اولا اعتبار بخشیدن به این همکاری در چارچوب امضای تفاهم‌نامه است و ثانیا بررسی اینکه افزون بر آن چه زمینه‌های برای همکاری وجود دارد.

در ادامه دکتر سیروس نصرالله زاده، دانشیار گروه فرهنگ و زبان‌های باستانی نیز با اشاره به اینکه پروفسور چرتی یکی از چهره‌‌های سرشناس جهانی در حوزه مطالعات ایران‌شناسی ‌است، به پیشینه همکاری ده ساله علمی خود با وی و دو کار مشترک چاپ شده در زمینه آثار مکتوب دوره ساسانی اشاره کرد و تأکید نمود که به رغم وجود امکان برقراری ارتباط علمی با دیگر مراکز دانشگاهی و فرهنگی ایران، ترجیح پروفسور چرتی بر امضای تفاهم‌نامه با پژوهشگاه علوم انسانی بوده است.

دکتر چرتی در پاسخ به حاضران درباره گروه‌های مختلف دانشگاه ساپینزا که مربوط به موضوع ایران‌شناسی هستند، از گروه‌های زبان‌شناسی که به مطالعه فارسی میانه و فارسی دوره هخامنشی می‌پردازد، گروه‌های باستان‌شناسی و زبان‌های کهن که به کتیبه‌های فارسی میانه می‌پردازد و گروه شرق شناسی که به زبان‌شناسی فارسی و ادبیات فارسی کهن می‌پردازد، اشاره کرد و گروه‌هایی نظیر مردم شناسی و جامعه شناسی را هم به لحاظ متدلوژی بستر مناسبی برای همکاری دانست. وی اشاره کرد که ما در دانشگاه ساپینزا تقریبا تمامی زبان‌های کشورهای آسیایی از ترکیه تا اندونزی را تدریس و تحقیق می‌کنیم و به‌طور کلی، در حوزه علوم انسانی این دانشگاه بسیار فعال و مهم است و در دو سال گذشته در کیو اس رنکینگ نخست را در جهان کسب کرده است.  
وی در پاسخ به پرسش‌های حاضران در زمینه فعالیت دانشگاه متبوعش در طرح اراسموس و اراسموس پلاس توضیحات مفصلی ارائه داد و زمینه‌های همکاری را در تبادل استاد و دانشجو برای دوره‌های کوتاه و میان‌مدت، انجام طرح‌های تحقیقاتی مشترک، فرصت‌های مطالعاتی در قالب k2 و طرح پترو دلاورده که تفاهم‌نامه‌ای میان وزارت علوم ایران و ایتالیاست و دو سال آن باقی‌مانده، تشریح کرد.

هم‌چنین مواردی که برای همکاری مشترک در این جلسه مورد بحث قرار گرفت، عبارت بود از: ارائه پیشنهاداتی درباره ادبیات و فرهنگ معاصر ایران، پایگاه داده‌های زبان فارسی و گسترش آن به دوره‌های فارسی میانه و فارسی باستان و فرهنگ برخط (آنلاین) فارسی میانه و فارسی نو، ایجاد پیکره زبانی برای دوره‌های میانه و باستان در این پایگاه و تبادل اطلاعات و متون، همکاری در زمینه مجلات علمی، تبادل اطلاعات درباره مجموعه‌هایی نظیر آنچه سفیر ایتالیا (چرولی) در حدود صد سال پیش درباره تعزیه جمع‌آوری کرده و به کتابخانه واتیکان تقدیم نموده و اکنون یکی از مجموعه‌های غنی جهان است، طرح‌های مشترک در زمینه دوران روم باستان و نیز آیین میتراییسم در ایران، بررسی زمینه‌های مشترک در آیین‌های عزاداری ایران و اروپا یا اسلامی و مسیحی، کتابشناسی‌های توصیفی فارسی و ترجمه آنها به زبان انگلیسی.

این جلسه با امضای تفاهم‌نامه میان پژوهشگاه علوم انسانی و دانشگاه ساپینزا پایان یافت.

منبع:

روابط عمومی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

کد : ۱۷۹۹۸